

VOYAGE EN TERRE D'ENCENS

12 MAI >
10 SEPT.
2023

MUSÉE
DES BEAUX-ARTS
DE LYON
MBA-LYON.FR

EXPOSITION

COLLECTIONS DU
MUSÉE NATIONAL
SULTANAT D'OMAN

DOSSIER DE PRESSE

COMMISSARIAT

Geneviève Galliano, conservateur en chef,
Département des Antiquités,
musée des Beaux-Arts de Lyon

Salima Hellal, conservateur en chef,
Département des Objets d'art,
musée des Beaux-Arts de Lyon

Givaudan

La Maison de Création **Givaudan** a réalisé des accords olfactifs pour l'exposition *Fragrant Journeys* à Oman et une évocation parfumée pour l'exposition à Lyon *Voyage en terre d'encens*. Collections du Musée national – Sultanat d'Oman.



Mécénat
G. & B. Sousi

Le fonds de dotation **Mécénat G & B. Sousi** est mécène principal du catalogue.

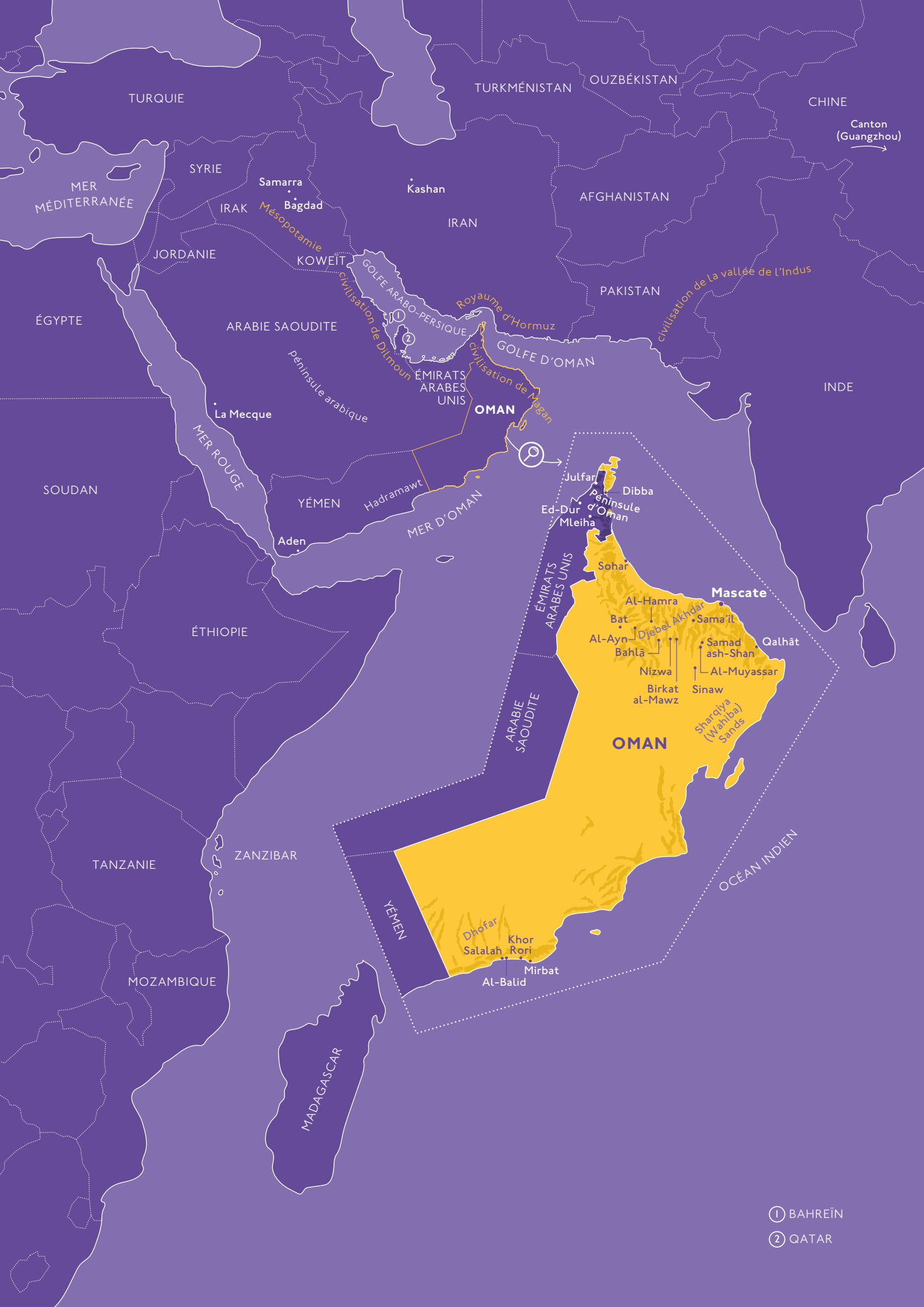
Véolia Middle East a permis la réalisation de la campagne photographique de Ferrante Ferranti à Oman.

En couverture : D'après **Ferrante Ferranti**, *Nizwa*, 2023

Crédits photos : Images © Musée national – Sultanat d'Oman
Photos © Ferrante Ferranti

Afin de faciliter la lecture des textes, il a été fait le choix d'un système de translittération de l'arabe simplifié, en supprimant tous les caractères spéciaux.

Communiqué de presse	5
<i>Voyage en terre d'encens. Collections du Musée national – Sultanat d'Oman</i>	
Exposition présentée au musée des Beaux-Arts de Lyon du 12 mai au 10 septembre 2023	
1. OMAN ANTIQUE, TERRE D'ÉCHANGES	6
2. OMAN. DES PREMIERS TEMPS DE L'ISLAM À NOS JOURS	8
Œuvres exposées, prêts du Musée national – Sultanat d'Oman	10
Activités autour de l'exposition	11
Informations pratiques	11



TURQUIE

TURKMÉNISTAN

OUZBÉKISTAN

CHINE

Canton (Guangzhou)

MER MÉDITERRANÉE

SYRIE

Samarra
Bagdad

IRAK

Kashan

IRAN

AFGHANISTAN

JORDANIE

Koweït

GOLFE ARABO-PERSIQUE

Royaume d'Hormuz

PAKISTAN

civilisation de la vallée de l'Indus

ÉGYPTE

ARABIE SAOUDITE

péninsule arabique

GOLFE D'OMAN

OMAN

INDE

MER ROUGE

La Mecque

SOUDAN

YÉMEN

Hadramawt

MER D'OMAN

Julfar
Dibba
Péninsule d'Oman
Ed-Dur
Mleïna

ÉTHIOPIE

ÉMIRATS ARABES UNIS

Sohar

Mascate

Al-Hamra

Bat

AL-Ayn

Bahlâ

Nizwa

Birkat al-Mawz

Sinaw

Sharqiya (Wahiba) Sands

OMAN

ARABIE SAOUDITE

TANZANIE

ZANZIBAR

Océan Indien

YÉMEN

Dhofar

Salalah

Rori

Mirbat

AL-Balid

MOZAMBIQUE

MADAGASCAR

① BAHREÏN

② QATAR

VOYAGE EN TERRE D'ENCENS

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

COLLECTIONS DU MUSÉE NATIONAL SULTANAT D'OMAN

Le musée des Beaux-Arts de Lyon et le Musée national - Sultanat d'Oman ont conçu deux expositions croisées qui offrent un regard sur leurs collections respectives. À Mascate, capitale du Sultanat, l'exposition *Fragrant Journeys* (17 octobre 2022 - 7 mai 2023) présentait des objets du musée des Beaux-Arts de Lyon, principalement sur le thème des parfums et de l'encens. *Voyage en terre d'encens. Collections du Musée national - Sultanat d'Oman* invite aujourd'hui à la découverte du patrimoine historique et artistique omanais à travers vingt-trois œuvres.

Pays mythique, célèbre pour la beauté de ses paysages entre mer, montagne et désert, et sa douceur de vivre, le Sultanat d'Oman est riche d'une histoire millénaire. Son territoire, ouvert sur le golfe Arabo-Persique et la mer d'Oman et relié aux grandes routes de la péninsule Arabique, a de tout temps été propice aux échanges. Au fil de son histoire, Oman exporte du cuivre, des minéraux, des coquillages, des aromates, de l'encens – la précieuse résine dont la meilleure qualité est extraite du *Boswellia sacra*, arbre à encens qui pousse dans la région du Dhofar –, des chevaux pur-sang et, de nos jours, du gaz et du pétrole. Ses contacts avec la Mésopotamie, l'Inde, l'Iran, l'Égypte, la Méditerranée, la côte orientale de l'Afrique et l'Asie ont depuis toujours favorisé le développement de nouvelles cultures, la diffusion de savoir-faire et de connaissances.

Les œuvres du Musée national - Sultanat d'Oman sont présentées à Lyon dans une scénographie évocatrice. Les photographies de Ferrante Ferranti plongent le visiteur au cœur de ce pays envoûtant.

FERRANTE FERRANTI

Photographe-voyageur ouvert aux beautés du monde et aux rencontres, ses racines méditerranéennes et sa formation d'architecte nourrissent son travail photographique où s'exprime sa passion pour l'antiquité et l'art baroque. Auteur de nombreux albums de photographies, il a été notamment exposé en 2008 aux Rencontres internationales de la Photographie d'Arles, et en 2013 à la Maison européenne de la Photographie à Paris.





OMAN ANTIQUE, TERRE D'ÉCHANGES

De par la situation privilégiée de son territoire ouvert sur le golfe Arabo-Persique et le golfe d'Oman, et ses richesses naturelles, notamment le cuivre, minerai indispensable à la fabrication du bronze, la péninsule d'Oman (Émirats Arabes Unis et nord d'Oman), entre dans le réseau des échanges commerciaux de la Mésopotamie, dès le début de l'âge du bronze (fin du IV^e millénaire). La région est appelée Magan dans les textes mésopotamiens. Au millénaire suivant, ce réseau progresse jusqu'à la vallée de l'Indus (actuels Pakistan et nord de l'Inde), au sud de l'Iran et à la Bactriane-Margiane en Asie centrale (actuels Turkménistan, Ouzbékistan et Afghanistan). L'archéologie met en évidence pour cette période la hiérarchisation d'une société en partie sédentarisée, le développement de l'élevage et de l'agriculture, et l'introduction de la métallurgie et de la céramique.

Vers 2000 av. J.-C., le déclin de la civilisation de l'Indus entraîne une baisse du trafic dans le golfe Arabo-Persique. Les échanges, vecteurs de diffusion de nouvelles références culturelles, se poursuivent toutefois, en particulier avec le sud de l'Iran à l'âge du fer (1300-300 av. J.-C.), et avec le sud de la Mésopotamie et les pays de la côte orientale de la Méditerranée à partir du III^e siècle av. J.-C.

Dès le I^{er} siècle, l'annexion de l'Égypte ouvre à Rome le commerce maritime avec l'Inde. Les luxueux produits de l'Arabie du sud (encens) et de l'Inde (poivre, ivoire...) transitent par les ports de la côte arabe de la mer d'Oman et de la mer Rouge. Les contacts de la péninsule d'Oman avec l'Inde se renforcent alors jusqu'à la prise de contrôle au III^e siècle de la rive arabe du Golfe par les Perses sassanides (Iran).

1. Bol avec couvercle

Bahlā (Gouvernorat d'al-Dakhiliyah), Grande Mosquée, Âge du bronze ancien, période Umm an-Nar, 2300-2000 avant J.-C. Chlorite.

Mascate, Musée national – Sultanat d'Oman

2. Serpent

Saih al-Qa'a, al-Hamra (Gouvernorat d'al-Dakhiliyah), Âge du fer, 1300-300 avant J.-C. Alliage cuivreux.

Mascate, Musée national – Sultanat d'Oman

3. Perles

Bat (Gouvernorat d'ad-Dhahirah), Âge du bronze ancien, période Umm an-Nar, 2700-2000 avant J.-C. – Âge du fer, 1300-600 avant J.-C.

Cornaline, agate/ calcédoine, stéatite, coquille, etc.

Mascate, Musée national – Sultanat d'Oman

Page de gauche

Ferrante Ferranti,
Birkat al-Mawz, 2023



1.



2.



3.

2

OMAN. DES PREMIERS TEMPS DE L'ISLAM À NOS JOURS

À l'origine, Oman était peuplé de nombreuses tribus, dont les rivalités et les alliances ont longtemps dominé la vie politique locale. Après l'expulsion des Perses, des migrations ont lieu et l'arabisation du territoire est amorcée au VII^e siècle, avec l'avènement d'une nouvelle religion, l'islam. Le pays est ainsi rattaché au *dar al-islam*, la « maison de l'islam », fondement de la communauté des croyants qui prend appui sur des valeurs partagées. Oman bénéficie notamment des connaissances développées par les savants arabes, qui traduisent des textes anciens dans des disciplines variées comme la philosophie, la médecine, les mathématiques, la géographie ou l'astronomie. Grâce au perfectionnement des techniques navales, les villes portuaires de Sohar, Julfar, Qalhat et Mascate deviennent de grands centres du commerce maritime avec l'Asie, le sous-continent indien, l'Afrique de l'Est et la mer Rouge. Entre 1507 et 1650, les Omanais font toutefois face aux Portugais, qui s'établissent le long de la côte et en différents points stratégiques du golfe Persique. Après leur départ, Oman étend son influence et, au XVIII^e siècle, est à nouveau une grande puissance maritime. La découverte et l'exploitation du pétrole dans les années 1920 et 1930 marquent une nouvelle ère. À partir de son accession au trône en 1970, le sultan Qabous ibn Said Al Said (1940-2020), « père de la nation », investit dans l'éducation, la santé et les infrastructures. Aujourd'hui, l'archéologie et le patrimoine accompagnent le développement touristique du Sultanat d'Oman et diversifient son économie.



1.



2.



3.

1. Poignard omanais (khanjar)
Est d'Oman, XIX^e siècle.
Argent, corne, cuir, bois
et acier.
Mascate, Musée national –
Sultanat d'Oman

**2. Poème de l'anatomie de
l'œil (Qasida fi Tashrih al-Ayn)**
d'après Rachid bin Umayra
bin Thani al-Hashmi
(XV^e-XVI^e siècle), 1887.
Encre sur papier.
Mascate, Musée national –
Sultanat d'Oman

3. Boîte à encens (mikabbah)
Nord d'Oman,
XIX^e-XX^e siècle. Alliage
cuivreux à décor gravé.
Mascate, Musée national –
Sultanat d'Oman

Page de droite
Ferrante Ferranti,
*Maison traditionnelle
du village d'al-Hamra*, 2023



ŒUVRES EXPOSÉES, PRÊTS DU MUSÉE NATIONAL - SULTANAT D'OMAN

Cachet prismatique

Al-Muyassar (Gouvernorat d'ash-Saharqiyah du Nord), Âge du bronze ancien, période Umm an-Nar, 2700-2200 avant J.-C. Pierre tendre.

Figure anthropomorphique

Sinaw (Gouvernorat d'ash-Sharqiyah), ou Bahlā / 'al-Aqr (Gouvernorat d'al-Dakhiliyah), Âge du bronze ancien, période Umm an-Nar, 2700-2000 avant J.-C. Alliage cuivreux.

Perles

Bat (Gouvernorat d'ad-Dhahirah), Âge du bronze ancien, période Umm an-Nar, 2700-2000 avant J.-C. - Âge du fer, 1300-600 avant J.-C. Cornaline, agate/calcedoine, stéatite, coquille, etc.

Bol avec couvercle

Bahlā (Gouvernorat d'al-Dakhiliyah), Grande Mosquée, Âge du bronze ancien, période Umm an-Nar, 2300-2000 avant J.-C. Chlorite.

Pot à bec verseur

Samad ash-Shan (Gouvernorat d'ash-Sharqiyah du Nord), Âge du bronze moyen, période Wadi Suq, 2000-1600 avant J.-C. Céramique semi-fine engobée et peinte.

Serpent

Saih al-Qa'a, al-Hamra (Gouvernorat d'al-Dakhiliyah), Âge du fer, 1300-300 avant J.-C. Alliage cuivreux.

Bol à décor de chasse aux lions

Sama'il / al-Baruni (Gouvernorat d'ad-Dākhilīyah), Période préislamique récente, III^e siècle avant J.-C. - III^e siècle après J.-C. Alliage cuivreux.

Jarre

Dibba (Gouvernorat du Musandam), Période préislamique récente, III^e siècle avant J.-C. - III^e siècle après J.-C. Céramique glaçurée.

Dédicace du gouverneur de

Sumhuram au dieu Sīn

Khor Rori (Gouvernorat du Dhofar), Début du I^{er} siècle. Alliage cuivreux

Brûle-encens portatif

Khor Rori (Gouvernorat du Dhofar), III^e siècle. Calcaire.

Trésor monétaire

Sinaw (Gouvernorat d'ash-Sharqiyah), VI^e-IX^e siècle. Céramique glaçurée, argent.

Dinar

Yémen, Aden (atelier de frappe), 1179, Mirbat (Gouvernorat du Dhofar). Or.

Carreaux en forme d'étoile

Qalhat, Grande Mosquée (Gouvernorat d'ash-Sharqiyah), fin du XIII^e siècle. Céramique glaçurée.

Mortier mural incrusté de fragments de porcelaine chinoise

Qalhat, Grande Mosquée (Gouvernorat d'ash-Sharqiyah), XV^e-XVI^e siècle. Porcelaine, mortier.

Guide nautique (*al-Nuniyah al-Kubrah*) d'après Ahmad ibn Madjid as-Sa'di (vers 1425-1500), Oman, 1744. Encre sur papier.

Corne à poudre (*talahiq*)

Nord d'Oman, 1796. Alliage cuivreux estampé et ciselé, traces d'argent.

Poème de l'anatomie de l'œil (*Qasida fi Tashrih al-Ayn*)

d'après Rachid bin Umayra bin Thani al-Hashmi (XV^e-XVI^e siècle) 1887. Encre sur papier.

Poignard omanais (*khanjar*)

Est d'Oman, XIX^e siècle. Argent, corne, cuir, bois et acier.

Parure de tête féminine

Nord d'Oman, fin XIX^e-XX^e siècle. Argent moulé et découpé, coton.

Boîte à encens (*mikabbah*)

Nord d'Oman, XIX^e-XX^e siècle. Alliage cuivreux à décor gravé.

Collier à disque central (*samt*)

Nord d'Oman, XX^e siècle. Argent battu et incisé.

Porte-calame (*qalamdan*)

Oman, XX^e siècle. Alliage cuivreux à décor ciselé et repoussé.

Coran

Muhammad bin Udai al-Battashi al-Wardi (calligraphe), 17 janvier 1914. Aquarelle sur papier, encre, feuille d'or.

FILM DIFFUSÉ DANS L'EXPOSITION

La cité ancienne de Qalhat

Film réalisé par deMax GmbH, Film Production & Services, Munich (Allemagne)

Durée: 2 min 25

Qalhat était une ville portuaire ouverte sur la mer d'Oman.

Occupée à partir des XI^e-XII^e siècles, elle se développe sous le règne de Baha al-Din Ayaz Seyfin, gouverneur pour le royaume d'Hormuz, et de sa femme Bibi Maryam (vers 1280-1315). Détruite par un tremblement de terre, elle est ensuite mise à sac par les Portugais en 1508 puis abandonnée tardivement.

Un projet d'étude dirigé par l'archéologue Axelle Rougeulle (CNRS) a apporté de nombreuses informations sur son histoire aux XIV^e et XV^e siècles, période correspondant à son extension maximale et à l'apogée de son port de commerce. Le complexe de la Grande mosquée, des mausolées, des habitats, un hammam ont notamment été dégagés et des sondages ont confirmé la présence d'un atelier de potier, intégré à un quartier artisanal en périphérie du centre urbain.

ACTIVITÉS AUTOUR DE L'EXPOSITION

CONCERT

The al-Balad Musical Band

10 musiciens omanais partageront avec le public un répertoire de musiques traditionnelles.

sam. 13 mai à 15h

VISITES COMMENTÉES

Voyage en terre d'encens

Une découverte de la culture omanaise à travers une sélection d'œuvres témoignant du passé millénaire et des traditions ancestrales du «pays de l'encens.»

Les samedis à 10h30 : les 13 et 27 mai, les 3, 10, 17 et 24 juin, les 8 et 22 juillet, les 5 et 19 août, le 2 septembre.

Les jeudis à 16h : le 25 mai, les 1^{er}, 8, 15, 22, 29 juin, les 13 et 27 juillet, les 10 et 24 août, le 7 septembre.

Flours et parfums d'Orient

Découvrir les plantes, les fleurs et les parfums d'Orient, lors d'une visite originale accompagnée d'un jardinier-botaniste et d'une médiatrice du musée.

Cette proposition se déroule en deux temps : une visite le matin à 10h30 dans l'exposition *Voyage en terre d'encens. Collections du Musée national – Sultanat d'Oman* et les collections des Arts de l'Islam

du musée des Beaux-Arts, suivie d'une visite l'après-midi à 15h au Jardin botanique de Lyon.

sam. 1^{er} juillet, mer. 5 juillet, mer. 6 septembre, sam. 9 septembre 2023.

Pour la visite au Jardin botanique, voir les conditions de réservation sur le site du Jardin botanique du parc de la Tête d'Or.

tarif des visites au musée :
entrée au musée + 3€ / 1€

RENDEZ-VOUS

Rendez-vous dans l'exposition avec Geneviève Galliano, co-commissaire de l'exposition *Voyage en Terre d'encens. Collections du Musée national – Sultanat d'Oman*.

ven. 9 juin 2023 à 12h30 (durée: 1h)
tarif : entrée au musée + 3€

CATALOGUE VOYAGE EN TERRE D'ENCENS

Éditions Lienart, 96 pages, 15€

Préface	8
Véronique Aulagnon, ambassadrice de France au Sultanat d'Oman	9
Sylvie Ramond, directrice du musée des Beaux-Arts de Lyon	10
Jamal Al-moosawi, directeur du Musée national – Sultanat d'Oman	12
Mesure et démesure de l'Oman, Patrick Deville	16
<i>Voyage en terre d'encens</i> Collections du Musée national – Sultanat d'Oman	24
Antiquité	26
Des premiers temps de l'Islam à nos jours	42
Portfolio, Ferrante Ferranti	58
<i>Fragrant Journeys</i> Collections du musée des Beaux-Arts de Lyon	68
Bibliographie sommaire	95

INFORMATIONS PRATIQUES

HORAIRES D'OUVERTURE

Le musée est ouvert tous les jours sauf mardis et jours fériés de 10h à 18h. Vendredis de 10h30 à 18h.

TARIFS DE L'EXPOSITION

8€ / 4€ / gratuit

Le billet donne accès à l'exposition et aux collections permanentes du musée.

PRESSE

Visuels disponibles pour la presse
Merci de nous contacter pour obtenir les codes d'accès à notre page presse.

Contact presse

Sylvaine Manuel de Condinguy
sylvaine.manuel@mairie-lyon.fr
tél. : +33 (0) 4 72 10 41 15
+33 (0) 6 15 52 70 50

Musée des Beaux-Arts de Lyon

20 place des Terreaux – 69001 Lyon
tél. : +33 (0)4 72 10 17 40
www.mba-lyon.fr

Suivez le musée sur :

 [mba_lyon](https://www.instagram.com/mba_lyon)  [mbalyon](https://twitter.com/mbalyon)

 [museedesbeauxartsdelyon](https://www.facebook.com/museedesbeauxartsdelyon)

 [mba_lyon](https://www.youtube.com/mba_lyon)

MUSÉE
DES BEAUX-ARTS
de LYON
MBA-LYON.FR



THE
NATIONAL
MUSEUM



Givaudan

